GCE

## Latin

## Mark Scheme for June 2010

OCR (Oxford Cambridge and RSA) is a leading UK awarding body, providing a wide range of qualifications to meet the needs of pupils of all ages and abilities. OCR qualifications include AS/A Levels, Diplomas, GCSEs, OCR Nationals, Functional Skills, Key Skills, Entry Level qualifications, NVQs and vocational qualifications in areas such as IT, business, languages, teaching/training, administration and secretarial skills.

It is also responsible for developing new specifications to meet national requirements and the needs of students and teachers. OCR is a not-for-profit organisation; any surplus made is invested back into the establishment to help towards the development of qualifications and support which keep pace with the changing needs of today's society.

This mark scheme is published as an aid to teachers and students, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which marks were awarded by Examiners. It does not indicate the details of the discussions which took place at an Examiners' meeting before marking commenced.

All Examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes should be read in conjunction with the published question papers and the Report on the Examination.

OCR will not enter into any discussion or correspondence in connection with this mark scheme.
© OCR 2010
Any enquiries about publications should be addressed to:
OCR Publications
PO Box 5050
Annesley
NOTTINGHAM
NG15 ODL
Telephone: 08707706622
Facsimile: 01223552610
E-mail: publications@ocr.org.uk



| Question <br> Number | Answer | Max <br> Mark |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
|  | -in his meeting with Venus in disguise, he is aware of his divine <br> ancestry but doubting the gods' support ('my descent is from highest <br> Jupiter ... I am a helpless stranger') <br> he is a man of feeling - he is angry and resentful when he meets <br> Venus, and moved to tears by the sight of the scenes on Juno's temple <br> (and Virgil tells us that this was the first time that he laid aside his fear) |  |
| Ilioneus describes Aeneas to Dido: 'Our king was Aeneas. He had no |  |  |
| equal in the field of battle.' |  |  |
| he is aware of his duty to Ascanius - he sends news back to him at the |  |  |
| ships from Carthage |  |  |$\quad$


|  |  | Answer | Max <br> Mark |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 2 | (a) | 'One of Catullus' greatest poems'. What makes this poem so effective? <br> Look for answers which cover a range of features of the poem, eg structure, thought, sound, language. <br> Structure <br> - the poem may be seen in two halves: lines 1-11 (self-address), lines 12-18 (address to Lesbia), with a final return to self-address in line 19 alternatively (eg Quinn, Fraenkel): lines 1-2 (self-admonition), lines 311 (past happiness contrasted with present misery), lines 12-14 (farewell), lines 15-18 (a storm of passion), line 19 (self-admonition) the vocatives (Catulle - lines 1 and 19) create a type of ringcomposition <br> - within the first half, the train of thought is chiastic: happy days - you went where the girl led - the girl wanted what you wanted - happy days <br> Thought <br> - the self-address (miser Catulle ... at tu, Catulle) is psychologically effective - C. is dramatising the conflict within himself the description of past pleasures (lines $3-7$ ) has a nostalgic feel and makes us wonder whether C . is wavering <br> - the sudden apostrophe to Lesbia (vale puella - line 12) and 3rd person reference (iam Catullus obdurat) effectively change the focus - the stream of rhetorical questions suggests that Lesbia will have no life left after C. <br> Choice, sound and arrangement of words <br> - the metre (limping iambics/scazons) is unusual - the end of each line checks the rhythm (and, unusually, each line is end-stopped) - the result is a halting/hard rhythm which is in keeping with the hard tone of the poem <br> - ineptire (line 1 ) is a vivid word - 'to play the fool' <br> - line 2 has a proverbial feel <br> imperfects ventitabas ... ducebat are mirrored by volebas ... nolebat monosyllabic first half of line 9 (nunc iam illa non volt) suggests grim determination and contrast with previous pleasures (quondam ... nunc iam) <br> - non volt (9) recalls nec volebat (7) and noli (9) recalls nolebat (7) <br> - vale, puella has tinge of regret <br> - emotion rises with double negatives of line 13, emphatic at tu dolebis and contemptuous scelesta, vae te (line 15) <br> - the emotion is maintained in the string of rhetorical questions, emphasised by alliteration (scelesta, vae te, quae tibi manet vita) and the repetition of quae ... quis ... cui ... quem ... cuius ... quem ... cui) cui labella mordebis (18) is bitingly sarcastic, and emphasised by alliteration (quem basiabis? cui labaella mordebis), the internal rhyme of basiabis ... mordebis) and the repetition of sound from line 16 (bella ... labella). |  |





| Question <br> Number | Answer | Max <br> Mark |
| :--- | :--- | :--- |
|  |  | MB Consequential errors should not be penalised.  <br> 2 Expressed fluently and stylishly. Consistently successful <br> improvements on a literal translation  <br> 1 Occasional improvements on a literal translation <br> No or very little improvement on a literal translation  |

## Assessment Objectives

Candidates are expected to demonstrate the following (in the context of the content described).

## AO1 Demonstrate Knowledge and Understanding

- recall and deploy relevant knowledge and understanding of literary, cultural, material or historical sources or linguistic forms, in their appropriate contexts.


## AO2 Analysis, Evaluation and Presentation

- (a) analyse, evaluate and respond to classical sources (literary, cultural, material or linguistic) as appropriate;
- (b) select, organise and present relevant information and argument in a clear, logical, accurate and appropriate form.

QCA guidance now requires the marks awarded for AO2b to be fully integrated within AO2 as a whole.

The QCA Guidance stipulates that all three strands of QWC must be explicitly addressed hence in the AO2 Marking Grid the presence of bullet points 3-5.

There are no separate weightings for AO 2 a and AO 2 b but, in assigning a mark for AO 2 , examiners should focus first on AO2a (ie bullet points 1 and 2) to decide the appropriate Level. They should then consider the evidence of QWC to help them decide where within the Level it is best to locate the candidate's mark. Other evidence, for example a stronger showing on the analysis than on the evaluation strand of AO2a, will also inform an examiner's decision about where to locate the mark within the Level.

| Marking Grid: AO1 |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| Recall and deploy relevant knowledge and understanding of literary, cultural, material or historical sources or linguistic forms, in their appropriate contexts | Max mark <br> and <br> mark <br> ranges | Characteristics of performance |
|  | 10 | - Recall and application of subject knowledge; <br> - Relevance to question/topic; <br> - Understanding of sources and evidence; <br> - Awareness of context. |
| Level 5 | 9-10 | - Specific factual knowledge, selected with care; <br> - Fully relevant to the question; <br> - Well supported with evidence and reference where required; <br> - Strong awareness of context as appropriate |
| Level 4 | 6-8 | - Generally well chosen factual knowledge; <br> - Relevant to the question; <br> - Usually supported with evidence and reference where required; <br> - Awareness of context as appropriate |
| Level 3 | 4-5 | - Some factual knowledge, not always well chosen; <br> - At least partially relevant to the question; <br> - $\quad$ Some supporting evidence and reference where required; <br> - Limited awareness of context. |
| Level 2 | 2-3 | - Restricted selection of factual knowledge, possibly including some inaccurate detail; <br> - Little evidence of relevance to the question; <br> - Occasional use of appropriate supporting evidence; <br> - Context occasionally or very superficially indicated. |
| Level 1 | 0-1 | Work in this band may meet some of the criteria for Level 4, but on balance falls below the standard defined for the higher level; alternatively, work in this band will be too inadequate, inaccurate, inappropriate or irrelevant to justify any credit in a higher level. |

## Marking Grid: AO2 (a and b)

| (a) Analyse, evaluate and respond to classical sources | $\begin{gathered} \hline \text { Max mark } \\ \text { and } \\ \text { mark } \\ \text { ranges } \end{gathered}$ | Characteristics of performance |
| :---: | :---: | :---: |
| (b) Select, organise and present relevant information and argument in a clear, logical, accurate and appropriate form | 15 | - Analysis; <br> - Evaluation and response; <br> - Organisation and use of technical vocabulary; <br> - Control of appropriate form and style; <br> - Accuracy of writing. |
| Level 5 | 13-15 | - Perceptive, well supported analysis leading to convincing conclusions; <br> - Very well balanced evaluation based on clear engagement with sources/task; <br> - Argument incisive, very well structured and developed; technical terms accurately and effectively used; <br> - Sustained control of appropriate form and register; <br> - Legible, fluent and technically very accurate writing. |
| Level 4 | 9-12 | - Careful and thorough analysis leading to generally sound conclusions; <br> - Balanced evaluation based on clear engagement with sources/task; <br> - Argument well structured and developed; technical terms accurately and effectively used; <br> - Good control of appropriate form and register; <br> - Legible and technically accurate writing, conveying meaning well. |
| Level 3 | 6-8 | - Attempts at analysis leading to some tenable conclusions; <br> - Limited evaluation but some evidence of engagement with sources/task; <br> - Argument coherent if cumbersome or underdeveloped; some technical terms accurately used; <br> - Limited control of appropriate form and register; <br> - Legible and generally accurate writing, conveying meaning clearly. |
| Level 2 | 3-5 | - Occasional evidence of analysis gesturing towards acceptable conclusions; <br> - Very limited evaluation or evidence of engagement with topic/task; <br> - Argument coherent even if very cumbersome or underdeveloped; simple technical terms used appropriately; <br> - Very limited control of appropriate form and register; <br> - Legible and generally accurate writing, clarity not obscured. |
| Level 1 | 0-2 | Work in this band may meet some of the criteria for Level 4, but on balance falls below the standard defined for the higher level; alternatively, work in this band will be too inadequate, inaccurate, inappropriate or irrelevant to justify any credit in a higher level. |


|  |  | AO1 | AO2 |
| :--- | :---: | :---: | :---: |
| Section A: Prescribed text | (a) <br> (b) | 10 | 10 |
| Section B: Language |  | 20 | 15 |
| Total |  | 40 | 30 |
| Weighting |  | $40 \%$ | 60 |
| Total mark for unit |  | 100 |  |

## OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations) <br> 1 Hills Road <br> Cambridge <br> CB1 2EU <br> OCR Customer Contact Centre <br> 14-19 Qualifications (General) <br> Telephone: 01223553998 <br> Facsimile: 01223552627 <br> Email: general.qualifications@ocr.org.uk <br> www.ocr.org.uk

For staff training purposes and as part of our quality assurance programme your call may be recorded or monitored

Oxford Cambridge and RSA Examinations
is a Company Limited by Guarantee
Registered in England
Registered Office; 1 Hills Road, Cambridge, CB1 2EU


Registered Company Number: 3484466
OCR is an exempt Charity
OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
Head office
Telephone: 01223552552
Facsimile: 01223552553
© OCR 2010

